

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 53 (2006)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

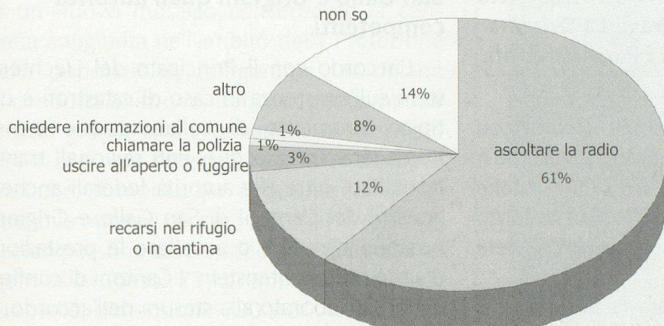
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# zione dà sicurezza

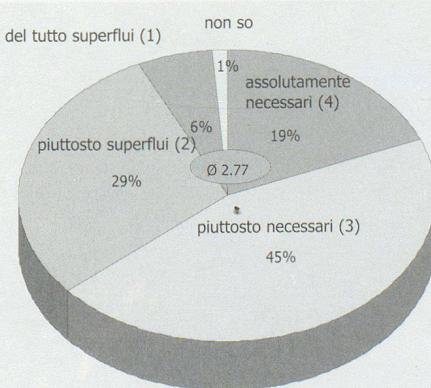
## Non tutti sanno che cosa fare in caso d'allarme



Base: 902 intervistati

**«Lei sa che cosa bisogna fare per prima cosa quando in caso d'emergenza risuona il segnale d'allarme generale, un suono modulato e continuo?»**

## I rifugi sono necessari anche in futuro



Base: 902 intervistati

**«La legge prevede che ci siano rifugi disponibili per tutti gli abitanti della Svizzera. Di solito questi rifugi si trovano nelle cantine degli edifici. Secondo Lei al giorno d'oggi sono ancora necessari questi rifugi?»**

SCOPE, su mandato dell'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP). Il sondaggio fornisce per la prima volta importanti informazioni su come viene percepita la

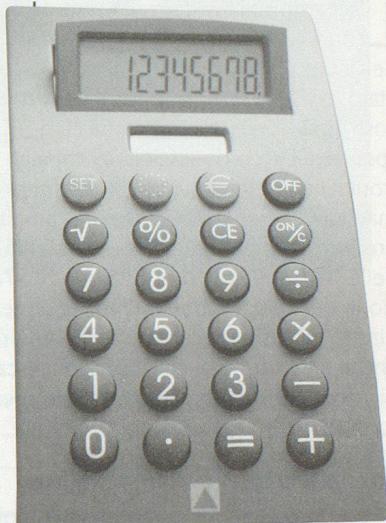
protezione della popolazione in Svizzera. È possibile scaricare il rapporto completo del sondaggio (in tedesco) dal sito [www protpop.ch](http://www protpop.ch)

La valuta EURO  
è là!

Con la nuova

**Calcolatrice PCI**  
€ € € € €

la conversione  
EURO/franchi svizzeri  
è gioco da ragazzi!



Ecco le caratteristiche  
della nostra calcolatrice:

- munita del logo ufficiale della protezione civile
- colore grigio scuro
- grandezza 9,5×17 cm
- grandi tasti di gomma (2 tasti speciali per l'EURO)
- funzionamento dual power (solare o pila)

Prezzo:  
solo **10 franchi**.  
Approfittatene!

Shop USPC  
**Unione svizzera  
per la protezione civile**  
Casella postale 8272  
3001 Berna  
Telefono 031 381 65 81  
Fax 031 382 21 02  
E-mail:  
[szsv-uspc@bluewin.ch](mailto:szsv-uspc@bluewin.ch)